

Fettentferner-Anlagen; Slim Line Fettentferner / Kompakt-Fettentferner Benutzerhandbuch

BITTE BEACHTEN: Alle Benutzer der Fettentferner-Anlagen müssen diese Betriebsanleitung vor der Installation oder Inbetriebnahme lesen und verstehen. Die Betriebsanleitung ist entwickelt worden, um Sach- und Personenschaden zu verhindern. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zur weiteren Verwendung sorgfältig auf. Nur geschultes Personal darf die Fettentferner-Einheiten installieren, bedienen und warten.

Mehr Informationen über die Installation finden Sie in der *Installationsanleitung*.

ALLGEMEINES

Die luftreinigenden Fettentferner sind darauf ausgelegt, die Luft gleichmäßig von Fett zu befreien und Fettablagerungen vorzubeugen. Es ist verboten, das Gerät ohne die ausdrückliche Genehmigung des Herstellers zu einem anderen Zweck, oder anders als in diesem Benutzerhandbuch beschrieben zu verwenden.

Den erforderlichen Normen folgend wurde eine Risikoanalyse durchgeführt und vorausgesetzt der Einhaltung dieser Anleitung ist das Gerät für die Installation, den Gebrauch und die Wartung sicher. Der Hersteller hat eine Konformitätserklärung abgegeben und das Gerät ist CE-gekennzeichnet. Der Hersteller kann auf Anfrage dem Eigentümer des Geräts ein Baumuster zur Verfügung stellen.

Der Hersteller trägt für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch der Desinfinator Fettentferner oder für indirekte Schäden durch deren falsche Verwendung keine Verantwortung. Der Benutzer muss sich vor der Installation mit dem Inhalt des Benutzerhandbuchs vertraut machen. Der Eigentümer oder Mieter des Geräts gilt als Benutzer.

Zwei verschiedene Fettentferner-Modelle sind erhältlich:



Slim Line Fettentferner (inkl. 8 Lampen)



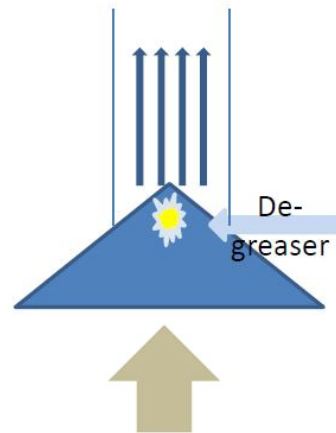
Kompakt-Fettentferner (inkl. 4 Lampen)

EINFÜHRUNG

Die Desinfinator Fettentferneranlage nutzt speziell entwickeltes UV-Licht um Fettmoleküle aufzuspalten, sodass sie sich nicht in der Lüftungsanlage anlagern können. Die Lampen werden in der Abzugshaube installiert. Im **Kompaktmodell** ist die Elektronik in der Anlage im Inneren der Abzugshaube integriert, im **Slim Line-** Modell befindet sich die Elektronik außerhalb der Abzugshaube.

Das UV-Licht ist augenschädigend und direkter Kontakt kann Gesundheitsschäden verursachen. Die Anlagen müssen hinter den Fettfiltern (Vorfiltern) so installiert werden, dass kein UV-Licht in direkten Kontakt mit den Augen tritt. Auch ist Ozon, der als Nebenprodukt erzeugt wird, für den Menschen gesundheitsgefährdend, wenn er bestimmte Grenzwerte übersteigt. Da die Desinfinator Fettentferneranlagen in der Abzugshaube installiert sind, von der Luft weiter in die Lüftungsanlage fließt, kommt der Ozon nicht zurück in die Küche. Ein Hauptschalter für die Desinfinator Fettentferneranlagen muss außerhalb der Abzugshaube installiert werden, so dass die Anlagen im Gefahrenfall schnell ausgeschaltet werden können.

Abbildung: Küchenfett wird in eine Abzugshaube mit Luftströmung gesogen. Die Desinfinator Fettentferneranlage spaltet die Fettmoleküle auf, so dass das Fett in der Luftströmung bleibt, ohne sich im Luftschaft anzulagern.



KURZANLEITUNG

Installationsvoraussetzungen und Installation

- Die Anlage darf nur von geschulten Experten installiert werden
- Die Installation erfolgt innerhalb der Abzugshaube (der empfohlene Abstand zwischen den Lampen beträgt circa 700 mm)
- Die Abzugshaube muss vor der Installation gereinigt werden
- Hauptschalter muss an einem leicht zugänglichen Ort installiert werden
- Vorfilter müssen angebracht sein
- Ein Sicherheitssystem ist notwendig (niemand sollte an die Lampen gelangen, wenn diese an sind) -> direkter Kontakt mit UV-C Licht verursacht Augen- und Hautschäden. Auch darf kein Ozongas von der Abzugshaube in die Küche gelangen
- Installieren Sie die Einheiten
- Verkabeln Sie die elektrischen Verbindungen

Betrieb

- Automatischer Betrieb (***kochen Sie niemals, wenn die Lampen aus sind, da dies die Lampen beschädigen würde***)
- ***Wenn die Fettfilter / Vorfilter (welche die Anlage innerhalb der Abzugshaube bedecken) entfernt werden, müssen die Fettentferneranlagen durch Gebrauch des Hauptschalters außerhalb der Abzugshaube ausgeschaltet werden!*** Die Anlage verwendet UVC-Licht und produziert außerdem Ozon. UVC-Licht ist bei direktem Kontakt gesundheitsschädlich, durchdringt aber keine festen Materialien. Ozon ist für den Menschen gesundheitsschädlich, wenn er ihm über lange Zeiträume in großen Mengen ausgesetzt ist. Da jedoch der von den Desinfinator Fettentfernern produzierte Ozon mit der Luft aus der Abzugshaube in die Atmosphäre ausgestoßen wird, gelangt er nicht in die Küche.

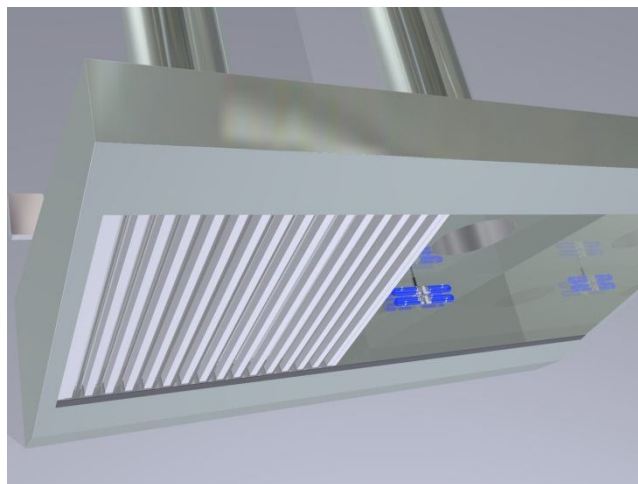


Abbildung 1. Der in der Abzugshaube installierte Slim Line Fettentferner (im Bild blau). Vorfilter sind entfernt.

INFORMATIONEN ZUR BEZEICHNUNG

Modell und Typ

Modell des Geräts:
Desinfinator Slim Line Fettentferner / Kompakt-Fettentferner

Lebensdauer des Geräts

Die erwartete Betriebslebensdauer des Geräts beträgt 10 Jahre. Alle wichtigen Informationen werden bei Änderungen aktualisiert. Änderungen können nur von Fachleuten, die vom Hersteller zugelassen wurden, vorgenommen werden.

Aktualisierungen

Dieses Benutzerhandbuch wird im Rahmen eines laufenden Verbesserungs- und Entwicklungsprozesses aktualisiert. Bitte wenden Sie sich an Desinfinator Oy Ltd., um die neueste Version zu erhalten.

Kontaktinformationen

Benutzer können den Hersteller, Lieferanten und Wartungsanbieter per E-Mail unter info@desinfinator.com oder per Post unter folgender Adresse kontaktieren:

Desinfinator Oy Ltd.
Aurinkokuja 5 B, 33420 Tampere
FINNLAND

Zubehör

Der Benutzer darf nur Zubehör, das von Desinfinator Oy Ltd. zugelassen wurde, verwenden und EU-Recht und EU-Normen in Bezug auf den Desinfinator Fettentferner entspricht. Desinfinator bietet Zusatzprodukte an. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Desinfinator oder die Vertriebspartner.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	230V / 50Hz
Stromverbrauch:	Slim Line Fettentferner: 140 W, Kompakt Fettentferner: 60 W
Licht / Strahlung:	UVC
IP-Klasse:	IP 65 (für Teile, die innerhalb der Abdeckung installiert werden)
Maße:	Slim Line Fettentferner Steuerkasten: 400 x 260 x 120 mm Lampenpaket: 360 x 110 x 60 mm
	Kompakt Fettentferner 300 x 215 90 mm

Betriebsbedingungen

Das Gerät ist für den Betrieb in geschlossenen Räumen ausgerichtet.

Das Gerät kann bei Temperaturen von +5°C bis +40°C. (41°F bis 104°F) benutzt werden, mit Ausnahme von Lampen und Lampenkabeln, die bei Temperaturen bis zu 90°C (194°F) benutzt werden können.

Richtiger und sicherer Betrieb

Es ist streng verboten, Desinfinator Fettentferner für andere Zwecke, als in diesem Benutzerhandbuch beschrieben, oder anders als in diesem Handbuch dargelegt, zu verwenden.

Um zu verhindern, dass Fettpartikel direkt auf die Lampen treffen und zur Abschirmung der UVC-Strahlung müssen Vorfilter verwendet werden. Auch muss ein Sicherheitssystem installiert werden, das verhindert, dass die UVC-Strahlung Personen erreichen kann und in außergewöhnlichen Situationen das Austreten von Ozon in die Küchenumgebung verhindert.

Die empfohlene Aufwärmzeit der Lampen beträgt 15 Minuten. Während dieser Zeitspanne erreichen die Lampen nicht 100 % ihrer Leistung

ACHTUNG! Wenn Sie die Fettfilter entfernen, müssen die Fettentferner-Einheiten ausgeschaltet sein! Die Einheiten verwenden UVC Licht. Das UVC Licht ist bei direktem Kontakt gesundheitsgefährdend, dringt aber nicht durch feste Materialien.

Fassen Sie die Lampen nicht ohne saubere Handschuhe an. Kochen Sie niemals, wenn die Lampen aus sind, da dies die Lampen beschädigen würde.

Wartung

Die UVC Lampen müssen nach circa 8800 Stunden Betriebszeit gewechselt werden. Die Lampen müssen sauber bleiben, um während des Wartungsintervalls gute Leistungen zu bringen. Falls Sie visuell überprüfen müssen, ob alle Lampen funktionieren, verwenden Sie bitte ausreichenden UVC-Augen- und Hautschutz.

Slim Line Fettentferner: Die Lampenkabel sind mit Steckanschlüssen für leichtes Ersetzen ausgestattet.

Kompakt Fettentferner: Öffnen Sie den Deckel des Kastens, indem Sie 4 Schrauben lösen und auf Vorschaltgerät und Kabelverbindungen zugreifen.

Die Lampen sind nicht zur Reinigung vorgesehen. Die anderen Teile des Systems können mit einem Lappen gereinigt werden. Der Steuerkasten des Slim Line Fettentferners kann von innen mit einem Staubsauger gereinigt werden. Der Deckel des Kastens kann geöffnet werden, indem Sie die 6 Schrauben lösen, die den Deckel fixieren. Die Vorschaltgeräte befinden sich im Inneren des Kastens. Die Reinigung muss beim Ersetzen der Lampen oder - sofern nötig - öfters durchgeführt werden.

ACHTUNG! Schalten Sie den Hauptschalter ab, bevor Sie mit der Wartung beginnen. Recyceln Sie alte Lampen ordnungsgemäß (nicht mit dem normalen Abfall entsorgen).

Gewährleistungsbedingungen

Desinfinator Oy Ltd garantiert dem Erstkäufer für (24) Monate vom Zeitpunkt des Rechnungsdatums vorausgesetzt dem sachgemäßen Gebrauch wie in diesem Handbuch beschrieben, dass die Komponenten und die Ausführung aller Desinfinator Fettentferner frei von Defekten sind. Die Garantie bezieht sich nicht auf andere, zusätzliche Ausrüstung.

Die Garantie bezieht sich nicht auf die UV-Lampen, die nach ca. 8800 Betriebsstunden gewechselt werden müssen. Der Garantieleister haftet nicht für Folgeschäden (materielle Schäden oder Verletzungen).

Unter keinen Umständen haftet Desinfinator Oy Ltd für jedwede Kosten oder Schäden, die direkt oder indirekt durch ihre Produkte entstehen.

PROBLEMBESEITIGUNG UND REPARATUR

Hier finden Sie eine Liste möglicher Probleme, Ursachen und Lösungen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	PROBLEMBESEITIGUNG
Fettentferner schaltet sich nicht an.	Kein Strom in der Anlage.	Überprüfen Sie die Hauptleitung und das Sicherheitssystem.
		Überprüfen Sie die Verbindungen.
		Überprüfen Sie die Sicherungen.
Leistung des Systems ist niedrig.	Kaputte oder schmutzige Lampen.	Ersetzen Sie die Lampen.
	Lampen sind aus, da die Vorschaltgeräte kaputt sind.	Ersetzen Sie die kaputten Vorschaltgeräte.
Neue Lampen bleiben nicht sauber.	Mangelhafte Vorfiltration.	Ersetzen Sie die Vorfilter.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Wir

Desinfinator Oy
Aurinkokuja 5 B
33420 Tampere, Finland

bestätigen, dass das Gerät

Desinfinator Slim Line Fettentferner / Kompakt-Fettentferner

wie von uns hergestellt, die Anforderungen der folgenden Richtlinien im Einklang mit der Finnischen Richtlinie 400/2008 und der *Maschinenrichtlinie 98/37/EC* und *73/23/EEC* erfüllt. Die Produktion ist ISO 9001:2008 zertifiziert.

SFS-EN-60204-1
SFS-EN 12100-1
SFS-EN 12100-2

Folgende Normen sind Richtlinien für unseren Betrieb:

ISO 26000

SFS-EN 14121-1 ISO

DIN 18869-7:2010-11

Abscheider, die vor oder nach Aerosol- und Aerosolnachbehandlungsanlagen angeordnet sind, mindestens DIN 18869-5:2007-08, Abschnitte 5, 6 und 7, erfüllen müssen.

Für die Aufstellung und den Betrieb sind unter anderem die BG-Regeln BGR 111 ‚Arbeiten in Küchenbetrieben‘ und zugehörige BGI 5111 ‚Arbeitsbereichstypische Gefährdungen und Maßnahmen bei Arbeiten in Küchenbetrieben‘ des Fachausschusses ‚Nahrungs- und Genussmittel‘ der BGZ zu beachten.